

#### **BEDIENUNGSANLEITUNG**

#### **ZUSAMMENSETZUNG**

Das Instrument besteht aus einer vergüteten wärmebehandelten (Annealed Heat Treated, AHT) Nickel-Titan-Legierung der Marke Fire-Wire<sup>TM</sup>.

# EdgeOne™ Fire Indikationen für die Anwendung

Diese Feilen werden in der Zahnmedizin zur Entfernung von Dentin und zur Wurzelkanalformung verwendet. Sie sind kompatibel mit dem WaveOne®-Pendelfeilensystem und müssen im WaveOne® Motor- und Handstück-System mit der WaveOne® Motoreinstellung verwendet werden.

#### Gegenanzeigen

- •Wie alle mechanisch angetriebenen Instrumente in der Zahnmedizin, sollten sie in Fällen von sehr starken und plötzlichen Krümmungen nicht verwendet werden.
- •Dieses Produkt enthält Nickel und sollte nicht bei Personen mit bekannter allergischer Empfindlichkeit gegenüber diesem Metall verwendet werden.

#### Warnhinweise

- Es wird empfohlen, ein Kofferdam-System zu verwenden.
- EdgeOne™ Fire/VT(Variable Taper, variabler Kegel)-Feilen sind sterilisiert und müssen vor der Verwendung nicht autoklaviert werden.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt, um einen Feilenbruch zu vermeiden.

#### Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung

Wie bei allen Produkten gilt: Verwenden Sie die Feilen vorsichtig, bis Sie mit der Nutzung vertraut sind. Die Arbeitslänge immer mithilfe von Röntgenaufnahmen und/oder eines Apex-Locators bestimmen, um die Pendelfeilen genau anzuwenden. Wichtige Punkte, die zu beachten sind:

- 1. Nur mit einem für Instrumente von WaveOne® konzipierten Elektromotor und Handstück verwenden.
- 2. Ein geradliniger Zugang ist für den richtigen Einsatz der Pendelfeile und eine korrekte Wurzelbehandlung zwingend notwendig.
- 3. Die Feilen nicht mit Kraft in die Kanäle einführen, nur minimalen apikalen Druck anwenden.

- 4. Reinigen Sie die Kannelierung häufig zumindest immer dann, wenn Sie die Feilen aus dem Kanal herausnehmen.
- 5. Spülen und schmieren Sie den Kanal häufig während des gesamten Verfahrens.
- 6. Nehmen Sie jede Pendelfeile nur einmal auf Länge, und niemals länger als eine Sekunde lang.
- 7. Seien Sie in apikalen Bereichen und bei gekrümmten Kanälen vorsichtig.
- 8. EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen sind Einweg-Instrumente.
- 9. Benutzte Feilen nicht wiederverwenden. Wenn eine Feile wiederverwendet und an einem anderen Patienten verwendet wird, kann dies zu Infektionen führen. Auch kann die Leistungsfähigkeit der Feile verringert werden.
- 10. Benutzte Feilen sollten in einem Behälter für medizinischen Sondermüll entsorgt werden.
- 11. Vergrößern Sie beim Einführen des Instruments in den Kanal den koronalen Teil des Kanals nicht übermäßig.
- 12. Eine auf zu große Länge genommene Feile erhöht das Risiko von Kanalverlagerung und Feilenbruch.
- 13. EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen werden unserer firmeneigenen Vergütung und Wärmebehandlung (Annealed Heat Treatment, AHT) unterzogen, wodurch unser markengeschütztes Fire-Wire<sup>TM</sup>-NiTi gebildet wird, das die Resistenz gegenüber zyklischer Ermüdung und die Zugstärke erhöht. Durch diese firmeneigene Verarbeitung können EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen leicht gekrümmt sein. Dies ist kein Herstellungsfehler. Obwohl Sie die Feile problemlos mit Ihren Fingern geradebiegen können, ist dies nicht erforderlich, da die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen, sobald sich diese im Kanal befinden, der natürlichen Kanalanatomie und den Krümmungen des Kanals folgen und sich an diese anpassen.

### Unerwünschte Wirkungen

- Fraktur/Bruch des Geräts
- Infektion Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt oder offen ist, da die Gefahr einer Infektion besteht.
- Komplikationen, die gewöhnlich bei endodontischen Verfahren auftreten können sind unter anderem:
  - Schmerzen
  - o Instrumentenfraktur/Bruch
  - Weichgewebeschädigung/Blutung



UK Rev A 9/2019





### EdgeOne™ Fire - Geradliniger Zugang

- Bilden Sie einen Gleitpfad und bestimmen Sie die Arbeitslänge, bevor Sie EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feilen verwenden, indem Sie sämtliche Wurzelkanäle bis zu deren Endpunkt mit #10 und #15 Edelstahl-Handfeilen und einem Lubrikationsmittel durchfahren.
- Stellen Sie die Durchgängigkeit fest, indem Sie eine #10 K-Feile bis 1 mm über das Kanalende hinaus und mindestens eine #15 K-File bis zum Endpunkt führen .

## EdgeOne<sup>TM</sup> Fire Größenauswahl

- Wenn die Handfeile #10 schwergängig war, verwenden Sie den EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT Small.
- Wenn die #10-Handfeile locker, die #15 Handfeile jedoch schwergängig war, verwenden Sie EdgeOne™ Fire/VT Medium.
- Wenn sowohl die Handfeilen #10 als auch #15 leichtgängig waren, verwenden Sie EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT Large.

#### Sicheres Ausdrehen

• Als Sicherheitsmaßnahme sind die Feilen so konstruiert, dass sie sich ausdrehen lassen. Sie können verwendet werden, bis die Feilen rückwärts ausdrehen.

# $\label{eq:constraint} \begin{tabular}{ll} EdgeOne^{TM} Fire - Kanal formung \\ und Reinigung \\ \end{tabular}$

- Die EdgeOne™ Fire/TV-Feilen können nur mit einem Motor verwendet werden, der für WaveOne®-Instrumente konzipiert ist.
- Platzieren Sie die ausgewählte EdgeOne™ Fire/ VT-Feile im Handstück.
- Führen Sie mit Lubrikationsmittel im Kanal und leichtem apikalen Druck eine vorsichtige nach innen gerichtete Hackbewegung aus, und führen Sie die Feile 2-3 mm ein, und bewegen Sie sie anschließend 1-2 mm hinaus. Wiederholen Sie diese Bewegung, damit die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile passiv bewegt wird, bis diese nicht auf einfache Weise weiterbewegt werden kann.
- Entfernen Sie die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile aus dem Kanal, entfernen Sie die Rückstände, überprüfen Sie die Feile, und spülen und wiederholen Sie den Vorgang mit einer #10-Handfeile bis 1 mm nach dem Endpunkt des Kanals.
- Wiederholen Sie die Schritte 3 & 4, bis die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile die Arbeitslänge erreicht hat. Wenn es nach wiederholten Versuchen den Anschein hat, dass die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile nicht weiter bewegt werden kann, verringern Sie die

Größe der EdgeOne™ Fire/VT-Feile und beenden Sie den Kanal.

• Beurteilen Sie apikal die Größe des Foramen mit einer Handfeile derselben Spitzengröße wie die der EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile, wenn diese auf Länge genommen ist. Wenn die zur Messung verwendete Handfeile genau passt, ist die Vorbereitung abgeschlossen. Wenn sie locker ist, verwenden Sie die nächstgrößere EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile zum Abschluss der Vorbereitung. Verschließen Sie dann den Kanal.

#### Elektrisches Handstück

Die EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT-Feile kann nur mit einem elektrischen Handstück und Motor verwendet werden, die für WaveOne®-Instrumente mit der WaveOne®-Einstellung konzipiert sind. Siehe Herstellerangaben.

#### Desinfizieren:

- Nachdem jeder Kanal vollständig geformt ist, spülen Sie die Kanäle 1 Minute lang mit EDTA 17%-Lösung, damit die Kanalschmierschicht entfernt wird.
- Spülen Sie die Kanäle 5 Minuten lang mit 5% NaOCI, damit Rückstände und Bakterien entfernt werden.
- Spülen Sie die Kanäle 1 Minute lang mit EDTA 17%-Lösung, damit das 5% NaOCI ausgespült wird.
- Spülen Sie die Kanäle 5 Minuten lang mit 2% Chlorhexidin oder EDTA, damit Bakterien abgetötet werden.

#### Verschluss von Kanalsystemen

- Bei Verwendung eines thermischen Trägersystems verwenden Sie Größenprüfer, um den Träger mit der richtigen Größe zu bestimmen.
- Beachten Sie, dass Sie bei Verwendung eines Master-Guttapercha-Kegels, der der größten auf Länge gebrachten Feile entspricht, manchmal die Größe der Kegelspitze verringern müssen, wenn das Guttapercha zu Ihrer endgültigen Drehfeile nicht die Länge erreicht.

#### Handstück

Verwenden Sie nur EdgeOne<sup>TM</sup> Fire/VT in demselben Handstück und mit einem Motor, die für das WaveOne®-Instrument mit der WaveOne®-Einstellung konzipiert ist.

#### Lagerung

• Bei einer Raumtemperatur von 10 °C~37,8 °C







und vor Sonnenlicht geschützt lagern.

# Empfohlene Entsorgung der Feilen

Geben Sie gebrauchte Feilen in eine Biogefahren-Kanülenbox.

| Symbol     | Bedeutung (Standard, falls zutreffend  |
|------------|--|
|            | Hersteller/Verantwortlicher<br>Hersteller (ISO 15223-1)  |
| REF        | Katalognummer (ISO 15223-1)  |
| LOT        | Chargencode (ISO 15223-1)  |
| > <        | Verfallsdatum (ISO 15223-1)  |
| 8          | Nicht wiederverwenden (ISO 15223-1)  |
| <b>®</b>   | Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist (ISO 15223-1)  |
| Ţ <u>i</u> | Anwendungshinweise beachten (ISO 15223-1)  |
| RX Only    | Vorsicht: Das Bundesgesetz beschränkt dieses Instrument auf den Verkauf durch oder auf Verschreibung eines "Zahnarztes/Arztes", der nach dem Recht des Staates, in dem er/sie praktiziert, für die Benutzung oder Verschreibung des Gerätes lizenziert ist. (FDA 21 CFR¹ Part 801.109 (b) (1)) |
| STERILE R  | Steril durch Bestrahlung (ISO 15223-1)   |
|            | Vorsicht (ISO 15223-1)   |
|            | Temperaturgrenze (ISO 15223-1)   |

